

Faits sur les vaccins à ARNm contre la COVID-19

Recevoir un vaccin est un choix personnel. Vous trouverez ci-dessous des faits sur les vaccins contre la COVID-19 qui vous aideront à faire un choix concernant la vaccination.

Comment fonctionnent les vaccins à ARNm contre la COVID-19?

- L'ARN messenger (ARNm) fournit au corps les instructions génétiques nécessaires pour fabriquer une protéine (protéine de spicule) qui se trouve à la surface du virus de la COVID-19.
- Après la vaccination, le système immunitaire produit des cellules et des anticorps qui luttent contre la protéine de spicule de la COVID-19. Si, après avoir été vacciné, vous entrez en contact avec le virus de la COVID-19, votre système immunitaire attaquera le virus, ce qui vous empêchera de contracter la maladie.
- Les vaccins à ARNm **ne peuvent pas** endommager ni modifier l'ADN.
- Les vaccins à ARNm contre la COVID-19 ne contiennent pas le virus vivant et **ne peuvent pas** transmettre la COVID-19 aux personnes qui les reçoivent.
- Les chercheurs étudient l'ARNm depuis de nombreuses années. C'est la première fois que cette technologie sera utilisée à grande échelle pour produire des vaccins.

Est-ce que les vaccins contre la COVID-19 sont sécuritaires? Sont-ils efficaces?

- Après avoir soumis les vaccins de Pfizer-BioNTech et de Moderna à un examen rigoureux, Santé Canada a établi qu'ils étaient sécuritaires et efficaces et en a approuvé l'utilisation au Canada.
- Plus de 70 000 personnes de partout dans le monde se sont portées volontaires pour participer aux essais cliniques. Plusieurs centaines de participants se sont identifiés comme Indiens américains ou natifs de l'Alaska. Ce nombre n'était cependant pas suffisant pour déterminer s'il y avait des différences quant au mode d'action du vaccin chez les Autochtones. La race ne devrait avoir aucun effet sur la protection qu'offre le vaccin.
- Entre 35 et 40 % des participants aux essais cliniques des deux vaccins (Pfizer-BioNTech et Moderna) étaient Noirs ou Afro-Américains, Latinx et Hispaniques.
- Les vaccins ont été créés et mis à l'essai plus rapidement que d'habitude en raison :
 - des progrès de la science et de la technologie;
 - d'un financement accru;
 - de la collaboration entre les scientifiques.
- Le vaccin de Pfizer réussit dans une proportion de 95 % à prévenir les infections à la COVID-19 et la maladie grave causée par la COVID-19, tandis que le vaccin de Moderna affiche un taux d'efficacité de 94 %.
- Les effets secondaires les plus courants du vaccin sont une douleur dans le bras au point d'injection, la fatigue, un mal de tête, des douleurs musculaires et articulaires, des frissons et de la fièvre. Ces effets **sont normaux et attendus**. Les effets secondaires graves et les réactions allergiques sont rares.

Si vous avez des questions concernant les vaccins contre la COVID-19, communiquez avec votre fournisseur de soins de santé.

Autres renseignements utiles

- Les infections à la COVID-19 peuvent se propager facilement dans les endroits bondés où il est difficile, voire impossible, de pratiquer le port du masque et la distanciation physique.
- Les vaccins contre la COVID-19 sont offerts **gratuitement**.
- La vaccination contre la COVID-19 n'est pas obligatoire.
- Plus il y a de personnes vaccinées dans la communauté, moins la COVID-19 peut se transmettre facilement.
- Si vous avez un problème de santé, demandez à votre fournisseur de soins de santé si vous pouvez recevoir le vaccin. Il est le mieux placé pour vous aider à faire votre choix concernant la vaccination.
- Dans le cas des deux vaccins approuvés contre la COVID-19, il faut **deux doses** pour assurer une protection optimale.

Qu'est-ce qu'il reste à apprendre au sujet des vaccins contre la COVID-19?

- La durée de la protection contre la COVID-19 qu'offre le vaccin. On ne connaît pas non plus la durée de l'immunité après qu'une personne a contracté la COVID-19.
- S'il y a des effets secondaires à long terme. Il faudra peut-être attendre plusieurs années avant d'étudier ces effets. Néanmoins, dans la plupart des cas, les effets secondaires d'un vaccin apparaissent immédiatement après la vaccination plutôt que plusieurs mois ou années plus tard.
- L'efficacité du vaccin chez les femmes enceintes, les enfants et les jeunes adolescents, car ces personnes n'ont pas participé aux essais cliniques.
- La mesure dans laquelle le vaccin offrira une protection contre les nouveaux variants de la COVID-19.
- Si le vaccin réduit la possibilité de transmettre l'infection aux autres. Voilà pourquoi il sera important au cours des mois à venir de continuer, après la vaccination, à respecter les mesures de santé publique, comme le port du masque et la distanciation physique.

On pourra mieux répondre à ces questions au fil du temps, à mesure qu'un plus grand nombre de personnes se feront vacciner.

Autres renseignements

- **Service de santé publique de Hamilton**
www.hamilton.ca/coronavirus
www.hamilton.ca/COVIDvaccines
Ligne Info-COVID-19 : 905 974-9848
- **Gouvernement de l'Ontario**
www.ontario.ca/coronavirus
www.ontario.ca/vaccinscovid
- **Santé Canada**
www.canada.ca/coronavirus
www.canada.ca/vaccinscovid